



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Г.Е. Абрамзон

03.03.2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

***ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)***

Направление подготовки (специальность)

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль/специализация) программы

Английский язык и французский/испанский язык

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	2, 3, 4, 5
Семестр	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Магнитогорск
2021 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

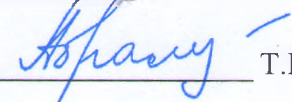
Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

16.02.2021, протокол № 6


Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО


03.03.2021 г. протокол № 7

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

ст. преподаватель кафедры ЛиП,  А.Д. Енина

Рецензент:

учитель иностранных языков высшей категории МАОУ «Многопрофильный лицей № 1»,  И.В. Морозова

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью подготовки студентов по курсу «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» в соответствии с Федеральным Государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, по профилю Иностранный язык и иностранный язык (английский и французский) является развитие общей и профессиональной компетенции студентов, а именно: формирование и расширение знаний студентов в сфере французского языка, выработка навыков общения в пределах изученных тем, совершенствование навыков работы с текстами (в устном и письменном виде), обучение практическому владению языком.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Практический курс второго иностранного языка (французский язык) входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Практический курс первого иностранного языка (английский язык)

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Введение в языкознание

Общее языкознание

Основы теории второго иностранного языка (французский язык)

Методика преподавания второго иностранного языка (французский язык)

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ОПК-5	Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении
ОПК-5.1	Использует диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности результатов образования обучающихся, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
ОПК-5.2	Анализирует причины трудностей и корректирует пути достижения качественных результатов образования обучающихся

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 32 зачетных единиц 1152 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 641,6 акад. часов:
- аудиторная – 632 акад. часов;
- внеаудиторная – 9,6 акад. часов
- самостоятельная работа – 367,6 акад. часов;

– подготовка к экзамену – 142,8 акад. часа

Форма аттестации - зачет с оценкой, экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Faire connaissance.	La							
1.1 Unité d'introduction (L'Introduction à la phonétique française. Se présenter. Les nationalités et les pays. Les pronoms personnels. Le présent du verbe être. La structure de la phrase)				18/3И	7	Самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
1.2 Portrait physique et moral	3			18/4И	5	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2

1.3 Famille (Les membres de la famille, les types des relations parentales)			18/3И	5,9	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			54/10И	17,9			
Итого за семестр			54/10И	17,9		зао	
2. Vie sociale							
2.1 Temps libre (Les hobbies. Les intérêts)	4		21/3И	2	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи; перевод теста с русского на английский и с английского на русский	ОПК-5.1, ОПК-5.2
2.2 Chez moi (La description de son logement à l'intérieur et l'extérieur. La maison de mon rêve).			21/3И	2	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации/	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи	ОПК-5.1, ОПК-5.2

2.3 Transport (Le transport en commun et le transport personnel. Les règles de la circulation routière).			22/4И	3,9	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			64/10И	7,9			
Итого за семестр			64/10И	7,9		зао	
3. Vie étudiante							
3.1 Vie quotidienne des étudiants (Une journée typique d'un étudiant. Les filières et formations. Les études supérieures en France)	5		30/6И	5	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
3.2 Monde du travail (Les professions, la vie professionnelle, les projets pour l'avenir, l'argent et le salaire)			30/6И	5	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2

3.3 Nourriture (Les repas. Faire ses courses au supermarché)			30/8И	6	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			90/20И	16			
Итого за семестр			90/20И	16		экзамен	
4. Différentes sphères de vie							
4.1 Chez le médecin (La santé. Le mode de vie. Les maladies et problèmes de santé. Dans l'hôpital)	6		23/6И	25	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
4.2 Vêtements (La mode. Qcheter les vêtements. Les coupes et les façons)			23/6И	25	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2

4.3 Voyages (Se déplacer. Les voyages internationaux)			24/8И	23,9	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			70/20И	73,9			
Итого за семестр			70/20И	73,9		зао	
5. France et ses régions							
5.1 Histoire et géographie (Les régions et les départements du pays. Les fleuves principaux. Le climat. L'Introduction à l'histoire du pays)	7		32	15	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
5.2 Traditions et valeurs culturelles (Les célébrations traditionnelles. La gastronomie. La langue française et le peuple français)			32	15	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2

5.3 Famille traditionnelle et les jeunes (La compositions de la famille traditionnelle et de la famille moderne. Les jeunes gens et leur rôle dans la vie du pays)				32	16	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу				96	46			
Итого за семестр				96	46		экзамен	
6. Vie culturelle								
6.1 Cinéma	8			26	33,3	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи; перевод теста с русского на английский и с английского на русский	ОПК-5.1, ОПК-5.2

6.2 Théâtre			26	33,3	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи; перевод теста с русского на английский и с английского на русский	ОПК-5.1, ОПК-5.2
6.3 Musique			28	33,3	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог/монолог на предложенную тему, ситуацию)в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа) Тест на устное восприятие иноязычной речи; перевод теста с русского на английский и с английского на русский	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			80	99,9			
Итого за семестр			80	99,89999		зао	
7. Nouvelles technologies							

7.1 Les médias (Internet, les réseaux sociaux, la télévision)			36/18И	12	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
7.2 Les gadgets	9		36/18И	10	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
7.3 Les développements technologiques			36/14И	12	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации.	Выступление на английском языке с докладом; пересказ лекции или газетной статьи, обсуждение с группой и/или преподавателем, написание эссе.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			108/50И	34			
Итого за семестр			108/50И	34		экзамен	
8. Protection de l'environnement							

<p>8.1 Pollution de l'air (Les différents types de la pollution. Les industries. Les mesures à prendre pour lutter contre la pollution)</p>	10			24/8И	26	<p>Изучение газетных статей, новостной ленты на английском языке; Чтение и прослушивание неадаптированных книг, изложение в форме устного пересказа; работа с лексикой, составление ментальных карт; изучение и анализ образовательных лекций, подготовка к обсуждению в классе и/или с преподавателем</p>	<p>Дискуссия Выступление на английском языке с докладом; пересказ лекции или газетной статьи, обсуждение с группой и/или преподавателем, написание эссе</p>	<p>ОПК-5.1, ОПК-5.2</p>
<p>8.2 Pollution de l'eau (Les conséquences de la pollution pour la Terre et les mesures à prendre)</p>	10			22/8И	26	<p>Изучение газетных статей, новостной ленты на английском языке; Чтение и прослушивание неадаптированных книг, изложение в форме устного пересказа; работа с лексикой, составление ментальных карт; изучение и анализ образовательных лекций, подготовка к обсуждению в классе и/или с преподавателем</p>	<p>Дискуссия Выступление на английском языке с докладом; пересказ лекции TED или газетной статьи, обсуждение с группой и/или преподавателем, написание эссе</p>	<p>ОПК-5.1, ОПК-5.2</p>

8.3 Recyclage (Le recyclage des déchets. Le recyclage du plastique et d'autres matériels)			24/4И	20	Самостоятельное чтение текстов по предложенным темам, самостоятельная практика в аудировании, письменной речи, построении монологических и диалогических высказываний в каждой конкретной предложенной тематической ситуации	Устный ответ на практическом занятии (диалог /монолог на предложенную тему, ситуацию) в сопровождении мини-презентации. Письменное задание на практическом занятии (диктант/коррекция ошибок/лексико-грамматическая работа/эссе) Тест на устное восприятие иноязычной речи.	ОПК-5.1, ОПК-5.2
Итого по разделу			70/20И	72			
Итого за семестр			70/20И	72		экзамен	
Итого по дисциплине			632/13 0И	367,6		зачет с оценкой, экзамен	

5 Образовательные технологии

В процессе реализации дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» используются технологии интегрированного обучения: технологии коммуникативного обучения, технологии тестирования, технологии развития критического и рефлексивного мышления, а также:

1) Традиционные образовательные технологии, которые ориентируются на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к студенту (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность студента носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

Формы учебных занятий с использованием традиционных технологий:

Практическое занятие, посвященное освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму.

2) Игровые технологии, направленные на реконструкции моделей поведения в рамках предложенных сценарных условий.

Формы учебных занятий с использованием игровых технологий могут включать учебную игру (форма воссоздания предметного и социального содержания будущей профессиональной деятельности специалиста, моделирования таких систем отношений, которые характерны для этой деятельности как целого), деловую игру (моделирование различных ситуаций, связанных с выработкой и принятием совместных решений, обсуждением вопросов в режиме «мозгового штурма», реконструкцией функционального взаимодействия в коллективе и т.п.) и ролевую игру (имитация или реконструкция моделей ролевого поведения в предложенных сценарных условиях).

3) Технологии проектного обучения – организация образовательного процесса в соответствии с алгоритмом поэтапного решения проблемной задачи или выполнения учебного задания. Проект предполагает совместную учебно-познавательную деятельность группы студентов, направленную на выработку концепции, установление целей и задач, формулировку ожидаемых результатов, определение принципов и методик решения поставленных задач, планирование хода работы, поиск доступных и оптимальных ресурсов, поэтапную реализацию плана работы, презентацию результатов работы, их осмысление и рефлексиию.

Основные типы проектов:

Исследовательский проект – структура приближена к формату научного исследования (доказательство актуальности темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, выдвижение гипотезы, обобщение результатов, выводы, обозначение новых проблем).

Творческий проект, как правило, не имеет детально проработанной структуры; учебно-познавательная деятельность студентов осуществляется в рамках рамочного задания, подчиняясь логике и интересам участников проекта, жанру конечного результата (газета, фильм, праздник, издание, экскурсия и т.п.).

Информационный проект – учебно-познавательная деятельность с ярко выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации о каком-то объекте, ознакомление участников проекта с этой информацией, ее анализ и обобщение для презентации более широкой аудитории).

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Мошенская, Л. О. Французский язык (A1—B1). «Chose dite, chose faite I» : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08775-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/francuzskiy-yazyk-a1-b1-chose-dite-chose-faite-i-468615#page/1> (дата обращения: 11.05.2021).

2. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 279 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07868-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/francuzskiy-yazyk-professionalnyy-uroven-b1-c1-chose-dite-chose-faite-ii-v-2-ch-chast-1-468645#page/1> (дата обращения: 11.05.2021).

3. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 245 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07869-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/francuzskiy-yazyk-professionalnyy-uroven-b1-c1-chose-dite-chose-faite-ii-v-2-ch-chast-2-470501> (дата обращения: 11.05.2021).

б) Дополнительная литература:

1. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/francuzskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskie-trudnosti-474738#page/1> (дата обращения: 11.05.2021).

в) Методические указания:

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 11.05.2021). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно

MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
7Zip	свободно	бессрочно
FAR Manager	свободно	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp
Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных	http://scopus.com
Международная база полнотекстовых журналов Springer Journals	http://link.springer.com/
Международная наукометрическая реферативная и полнотекстовая база данных научных изданий «Web of science»	http://webofscience.com

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение: Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

3. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык)» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа студентов предполагает решение комплекса разнообразных задач, направленных на формирование умений и навыков по аспектам: Compréhension des écrits, Compréhension orale, Production écrite, Production orale:

Compréhension des écrits:

- осуществить просмотровое, ознакомительное, изучающее или поисковое чтение текста

Compréhension orale:

- прослушивать тексты по предложенному преподавателем алгоритму с целью совершенствования аудитивных навыков;

- выполнить задания на понимание содержания текста (Listening for a gist, Listening for detailed comprehension, Selective listening, Conversational/interactional listening, Critical listening);

- выполнить тесты на устное восприятие франкоязычной речи;

Production écrite:

- напишите письмо, сочинение, эссе на предложенную преподавателем тему;
- напишите аудио/ словарный диктант;
- осуществите письменный перевод с русского на французский язык (с английского на русский язык);

Production orale:

- подготовьте диалогическое /монологическое высказывание на предложенную тему
- обсудите предложенную преподавателем тему в парах или в группе.

Примерные аудиторные контрольные работы (АКР):

- АКР №1.

Correction

1. Cet été je vas visiter Rome. – Этим летом я собираюсь посетить Рим.
2. Qu'est-ce que vous disez ? – Что вы говорите?
3. Tu est Bulgare. – Ты – болгарин
4. Ma mère me parle que je dois faire ma valise. – Моя мама мне говорит, что я должна собирать чемодан.
5. Je parle souvent à le fils. – Я часто разговариваю с сыном.
6. Donnes ce livre à Marc, dit le professeur. – Дай эту книгу Марку, говорит преподаватель.
7. Pierre achète une cigarette. Il la achète. – Пьер покупает сигарету. Он её покупает.
8. Regardez au tableau, dit le professeur. – Посмотрите на доску, говорит преподаватель.
9. Quelle revues lisez-vous ? – Какие журналы вы читаете?
10. Ils aiment son pays. – Они любят свою страну.

- АКР №2 Translate the following text

Thème

В моей семье много людей: мои родители, бабушки и дедушки, кузены, тети и дяди. Мы любим встречаться, обсуждать последние события, вспоминать (se rappeler) детство, строить планы на каникулы. Мы очень привязаны друг к другу и хорошо ладим. Соседи говорят, что это удивительно видеть такую большую дружную семью.

Обычно мы собираемся в субботу вечером. Мама готовит ужин. Она очень хорошо готовит и ожидает, что мы будем ей помогать по дому.

10. On a un ... dans le salon.
 . canapé grand b) grand canapé c) canapé grande d) grande canapé
11. Ce ... homme est très gentil.
 . vieil b) vieux c) vieille d) vieu
12. La chambre de mes parents est froide que ma chambre.
 a) le moins b) la moins c) moins d) mieux
13. C'est le livre ... intéressant que j'ai jamais lu.
 a. plus b) le meilleur c) la meilleure d) le plus
14. Elise et Claude m'invitent à aller au cinéma avec
 . eux b) lui c) ils d) elle
15. Mon grand-père ... Henri.
 . t'appelle b) t'appelle c) s'appelle d) s'appelle
16. Je ... au théâtre chaque mois.
 . va b) vais c) vas d) alle
17. Julie, ... vite ! Il est déjà treize heures.
 . lèves-toi b) lève-toi c) te lèves d) te lève
18. Vous ... de la couture ?
 . faites b) fais c) faisez d) fait
19. Nous ne ... qu'après le petit déjeuner.
 a. habillons-nous b) nous habillons c) s'habillons d) s'habillons
20. Ils ... regarder la télé le weekend.
 . préfèrent b) préfère c) préfèrent d) préfère

AKP №6

Lisez le texte. Dites si les phrases après le texte sont variées ou fausses.

L'automne en classe.

C'est l'automne. La forêt a mis son bel habit roux et jaune. Dans la cour de récréation, Max a ramassé des marrons.

- " Il commence à faire plus froid, dit Julie. L'hiver s'approche. "

En hiver, il fait parfois très frais. Les arbres sont tout blancs de givre. L'eau gèle dans les caniveaux et même dans les tuyaux.

" J'aime bien l'hiver, dit Max. L'an dernier, on avait fait un gros bonhomme de neige dans ton jardin.

- *Moi, j'adore le printemps, réplique Julie. Les arbres se couvrent de feuilles. Il y a des fleurs partout. Les oiseaux chantent tout le jour.*
- *Je préfère l'été, réponds Max. Il fait chaud ; les jours sont longs. On peut se baigner et jouer dehors tard le soir.*
- *Mais l'automne, remarque Julie, c'est la rentrée des classes. On retrouve les copains.*

Vrai ou faux :

1. En automne la forêt a mis son bel habit multicolore
2. Max a ramassé des fleurs
3. En hiver il fait beau
4. Max n'aime pas l'hiver
5. On a fait un bonhomme de neige
6. Julie adore l'été
7. Au printemps les arbres se couvrent de feuilles
8. Max préfère l'automne
9. En été il fait chaud
10. L'automne –c' est la rentrée

AKP №7

Toutes les phrases sont au Passé Composé. Comblez les trous avec le verbe *avoir* ou *être* dans la forme qui convient.

1. Nous.... admiré ce tableau. 2. Nous ... restés a la maison. 3. Ces camarades... parties pour l'étranger. 4. Ces étudiants ne ... pas venus a l'Institut. 5. Nous nous.... promenés au bord de la rivière. 6. Vous.... arrivés avec ce train. 7. Cette femme....entrée dans la chambre. 8. Nous nous ... couchés très tard parce que nous ... rentrés a minuit. 9. Vous ... rendu vos livres à la bibliothèque. 10. Lui.... -tu raconté ce récit? 11. Vous vous.... rendus à la gare. 12. Tu.... bien préparé ta leçon. 13. Ces étudiants ...bien recité cette poésie.

Примеры тем практических занятий по теме:

1. Подготовка сообщений на следующие темы:

В продовольственном магазине.

Я люблю делать покупки.

Следую ли я моде?

Виды общественного транспорта (трамвай, автобус, такси, и т.д.)

Метро Парижа и Москвы.

Французы и русские за рулем.

Болезни и эпидемии 21 века.

Нетрадиционная медицина.

Клонирование и трансплантация органов: этические проблемы.

Пластическая хирургия.

1. Подготовка диалогов и монологов на следующие темы:

Vous vous êtes perdu, que faire?

Vous mettez combien de temps pour aller à l'université ?

Vous aimez prendre le bus, pourquoi ?

Qu'est-ce que vous aimez manger?

Comme entrée que préférez-vous ?

Vous êtes au régime ou non ?

Aimez-vous la bonne cuisine ?

Qu'est-ce que vous portez d'habitude?

Quel style préférez-vous ?

Qu'est-ce que vous achetez hier ? etc.

Vous êtes pour ou contre la nouvelle médecine?

Parlez des vices de notre siècle etc.

2. Написание сочинений на следующие темы:

La famille d'hier et d'aujourd'hui.

Pourquoi les gens divorcent ?

On travaille pour vivre, on ne vit pas pour travailler.

Il ne faut pas faire le régime.

L'obésité et la jeunesse.

Les nouvelles technologies sont envahi notre quotidien.

3. Просмотр видеоматериалов и прослушивание аудиозаписей с последующим выполнением следующих заданий:

- Проверка осуществляется через выполнение тестовых заданий, обсуждение в диалогической и монологической речи.
- Разыграть диалог по сценарию аудиозаписи.
- Пересказать содержание своими словами с наибольшим количеством деталей.
- Написание сочинения по данной теме.

Примерные индивидуальные домашние задания (ИДЗ):

ИДЗ №1

Lisez le livre, faites une liste des mots et des expressions nouvelles. Reproduisez le sujet du livre en utilisant le vocabulaire actif.

ИДЗ №2

Regardez la video. Utilisez le plan suivant :

1. Notez le texte de l'exposé.

2. Ecoutez la deuxième fois et lisez en même temps.
3. Ecoute encore un fois sans regarder dans le texte.
4. Préparez-vous à reproduire le texte à l'oral.

ИДЗ № 3 Lisez l'article et écrivez un essai.

ИДЗ № 4 Préparez une traduction du texte au russe.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация имеет целью определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за определенный период обучения (3 – 10 семестры) и проводится в форме зачета с оценкой и экзамена.

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении		
ОПК 5.1	использует диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности результатов образования обучающихся, в соответствии требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	<p>3-4 семестры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Cet été je vas visiter Rome. – Этим летом я собираюсь посетить Рим. 2 Qu'est-ce que vous disez ? – Что вы говорите? 3 Tu est Bulgare. – Ты – болгарин 4 Ma mère me parle que je dois faire ma valise. – Моя мама мне говорит, что я должна собирать чемодан. 5 Je parle souvent à le fils. – Я часто разговариваю с сыном. 6 Donnes ce livre à Marc, dit le professeur. – Дай эту книгу Марку, говорит преподаватель. 7 Pierre achète une cigarette. Il la achète. – Пьер покупает сигарету. Он её покупает. 8 Regardez au tableau, dit le professeur. – Посмотрите на доску, говорит преподаватель. 9 Quelle revues lisez-vous ? – Какие журналы вы читаете? 10 Ils aiment son pays. – Они любят свою страну. <p>5-6 семестры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nous mangons cette salade. – Мы едим этот салат. 2 Mon amie française a les yeux bleux. – У моей французской подруги – голубые глаза. 3 La mère parle à sa fille de les livres qu'elle lit. – Мама разговаривает со своей дочерью о книгах, которые она читает. 4 J'oublie ma clé à la réception. Je la vais chercher. – Я забыла ключ на стойке администратора. Я иду за ним. 5 Marc doit travailler jusqu'à le soir. – Марк должен работать до вечера. 6 Tu n'a pas le temps de me téléphoner ? – У тебя нет времени мне позвонить? 7 Nous devons s'inscrire pour un cours d'anglais. – Мы должны записаться на курсы английского языка. 8 Aide à ta mère, s'il te plaît. – Помоги своей маме, пожалуйста.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>9 Je ne peux pas rester ma canne. – Я не могу оставить мою трость.</p> <p>10 Le père défend à sa fille à jouer avec le vase. – Папа запрещает дочери играть с вазой.</p> <p>7-8 семестры:</p> <p>1 On ne faisait pas les choses au solo, on participait, on appartenait à une communauté qui tissait inlassablement des liens entre ses membres.</p> <p>2 Un grand nombre des personnes possèdent, sans en avoir forcément conscience, des talents inexploités.</p> <p>3 C'est d'ailleurs ce que nous faisons tous les jours en se composant une tenue avant à sortir.</p> <p>4 La connaissance des dominantes et des stratégies mentales sur lesquelles chacun peut s'appuyer.</p> <p>5 Les opérations effectués dans un test de connaissances scolaires sont étonnantes.</p> <p>6 Avant j'étais assistante de direction et porter le café au patron, franchement, c'était pas mon truc.</p> <p>7 Lorsque j'ai eu huit ans, j'ai pris l'habitude de dérober des livres dans la bibliothèque et je prenais par hasard tout ce qui me tombait sous la main.</p> <p>8 Je ne pense pas que les hommes se vengent de femmes, mais la difficulté de la vie affecte particulièrement ces dernières.</p> <p>9 Nous sommes plutôt à la tête, parmi les Européennes.</p> <p>10 Les professeurs de la natation s'intéressent encore aux performances des garçons et au style des filles.</p> <p>9-10 семестры:</p> <p>1 Des escroqueries, il y a eu à toutes les époques.</p> <p>2 La personne qui a essayé de pénétrer dans le Crédit Agricole de Mazac ressemble en tout points à celle qui a fait cambriolage à Baillargues.</p> <p>3 Le rôle des élites est savoir conduire les changements nécessaires, donc c'est être capables d'innover.</p> <p>4 Le cas des pays à voie de développement n'a pas été réglé.</p> <p>5 George Sand avait publié deux romans, <i>Lélia</i> et <i>Indiana</i>, qui l'avaient faite célèbre.</p> <p>6 L'égalité. Elle fait partie de la devise de la France. Les Français en sont très attachés.</p> <p>7 A partir de 1968, les cours de morale ont eu tendance à tomber en étude.</p> <p>8 Cette révolte amène à imaginer des mesures contraignants à l'égard de ceux qui vivent l'oreille collée à leur portable.</p> <p>9 On ne faisait pas les choses au solo, on participait, on appartenait à une communauté qui tissait inlassablement des liens entre ses membres.</p> <p>10 Les opérations effectués dans un test de connaissances</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		scolaires sont étonnantes.
		<p>Упражнения на умение использовать активный лексический и грамматический материал.</p> <p>3-4 семестры: Comblez les trous par la forme <u>au Présent</u> qui convient.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous (partir) déjà ou vous (vouloir) rester à Paris ?- Nous (rester) à Paris. 2. Je (se réveiller) à 6 heures mais mon frère (dormir) jusqu'à 12 heures ! 3. (S'arrêter) ! Tu vas très vite. Nous (avoir) beaucoup de temps. 4. Nous (avoir) une vieille Renault, mais nous (vouloir) acheter une Lada. - Vous (aller) l'acheter quand ? 5. Tu (s'habiller) dans ta chambre et tu (faire) quoi après ? – Je descends et je (prendre) mon petit déjeuner. Et les parents me (dire) 'à bientôt' et (aller) qu bureau. 6. (Se réveiller) ! Tu (être) déjà en retard ! 7. Elle (se laver), elle (s'habille) dans sa chambre et puis (prendre) son petit déjeuner. 8. Nous (connaître) la ville très bien, nous y (habiter) depuis 20 ans. 9. Vous (venir) chez les Durois ce soir ? Vous (apporter) du vin ? <p>5-6 семестры: Comblez les trous par la forme <u>au Passé Composé</u> qui convient.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Les étudiants (entrer) dans la classe et (prendre) leurs places. 2. Amélie (dire) bonne nuit à tout le monde et elle (sortir) dans la rue. 3. Cette fois-ci tu (choisir) le roman de Tolstoi ? 4. Tu (commencer) déjà à lire ce roman ? Il est très intéressant, je le (lire) en un jour. 5. Je (prendre) beaucoup de photos dans le musée et je les (envoyer) à mes parents. 6. Où est Mme Cussac ? – Elle (partir), elle (se dépêcher) à la gare. 7. Les étudiants (sortir) de la salle d'études. Le professeur leur (permettre) de partir plus tôt. 8. Nous (se baigner) dans cette rivière. Il (fait) froid et j'ai peur que nous tombions malade. 9. Il (déjeuner) à l'université et ensuite, il (aller) chez lui. Le soir, il (lire) des livres pour le lendemain.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>7-8 семестры: Lisez les phrases et dites le contraire en utilisant <i>personne, rien, jamais</i>. 1. Pierre est toujours content. => 2. Pierre aime tout le monde. 3. Pierre sourit tout le temps. 4. Pierre a beaucoup d'amis. 5. Pierre trouve tout intéressant. 6. Pierre accepte toujours tout. 7. Pierre croit encore au Père Noël.</p> <p>Répondez avec <i>ne ... que</i> 1. Vous travaillez seulement douze heures par semaine ? 2. Vous commencez seulement à onze heures ? 3. Vous avez seulement deux rendez-vous, lundi ? 4. Vous mangez seulement un sandwich à midi ? 5. Vous buvez seulement un café par jour ?</p> <p>9-10 семестры: Répondez en utilisant le discours indirect.</p> 1.- L'ascenseur est en panne, on vous l'a dit ? 2.- À midi, il y a du couscous à la cantine, on vous l'a dit ? 3.- On a volé le vélo du professeur, on vous l'a dit ? 4.- La secrétaire a démissionné, vous le saviez ? 5.- Monsieur Bidois va prendre sa retraite, on vous l'a dit ? 6.- L'école va fermer cet été, on vous l'a dit ? 7.- Nous ferons une fête de fin d'année, vous le saviez ? 8.- Il y aura un orchestre cubain et on dansera, on vous l'a dit?
ОПК 5.2	Анализирует причины и трудности и корректирует пути достижения качественных результатов образования обучающихся	<p>3-4 семестры: Создание личного профиля. Créez un profil de votre mère / père / frère / soeur sur Internet. Le profil doit avoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom et le prénom, l'âge, la ville d'habitation. • les hobbies et les intérêts • le portrait physique et moral • les qualités que cette personne aime chez les gens <p>5-6 семестры: Неподготовленное диалогическое высказывание по предложенной речевой ситуации в рамках пройденного материала.</p> 1. Vous parlez à un(e) ami(e) de votre famille. 2. Vous passez l'entretien d'embauche 3. Vous vous adressez à l'agence d'immobilier. etc. 4. Vous faites vos courses dans un centre commercial.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>Vous voulez acheter des vêtements. 5. Vous allez chez le médecin. Expliquez votre problème de santé.</p> <p>7-8 semestres: Написание письма другу. Vous avez reçu une lettre de votre ami : <i>Lorsqu'un cinéaste adapte un livre au cinéma, il donne sa propre vision de ce livre. Cela peut être perçu comme étant très réducteur ! Mais cette vision peut aussi être très différente de celle que nous nous étions faite pendant notre lecture. Elle peut donc ouvrir d'autres réflexions et finalement devenir très enrichissante. De plus, je dirais que l'adaptation cinématographique peut donner envie de lire le livre à des gens qui ne s'intéressent pas à la lecture d'habitude. Contrairement aux personnes qui vont au cinéma pour voir l'adaptation de leur roman préféré, moi, je fais l'inverse : la plupart des livres que je lis aujourd'hui, je les ai découverts à travers les films que j'ai beaucoup aimés au cinéma.</i> Etes-vous d'accord ? Répondez à la lettre de votre ami en exprimant votre point de vue.</p> <p>9-10 semestres: Пересказ статьи и монологическое высказывание по теме данной статьи. Lisez l'article et parlez sur le thème touché. La société dans laquelle nous vivons aujourd'hui est très orientée vers les nouvelles technologies de l'information et de la communication. Désormais, presque tout le monde peut accéder à l'outil internet, aux appareils mobiles et aux ordinateurs... Nous sommes véritablement à l'ère du High-Tech et du tout numérique. Et il faut le reconnaître, ces innovations impactent de plus en plus nos habitudes quotidiennes. Utiles dans bien des aspects pour l'homme, celles-ci présentent cependant un côté obscur qui peut se révéler extrêmement nuisible pour ce dernier. Comment la technologie améliore le quotidien de l'homme L'évolution fulgurante de la technologie depuis maintenant 25 ans est bénéfique pour l'homme à bien des égards. En effet, celle-ci nous facilite la vie à plusieurs niveaux. Sur le plan du travail Le développement de la technologie couplé au numérique facilite la création d'une multitude d'appareils toujours plus innovants et permettant entre autres à l'homme de gagner un temps précieux dans l'organisation du travail. Par exemple, grâce à la technologie, vous pouvez désormais travailler et gagner votre vie sans</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>obligatoirement quitter votre domicile (télétravail). Ce qui permet non seulement de travailler plus rapidement, mais aussi de réduire le niveau de pollution du fait de l'usage limité du transport au quotidien. Cette avancée est aussi bénéfique pour les entreprises qui peuvent ainsi faire plus d'économies en louant moins d'espace pour leurs bureaux.</p> <p>Sur le plan de la santé Les technologies sont devenues tout aussi incontournables dans le secteur médical. Désormais, il est possible de soigner beaucoup plus de pathologies et autres maladies en raison des progrès technologiques médicaux. La technologie a permis d'améliorer les résultats de recherche, mais permet aussi d'améliorer les techniques, avec par exemple les bras robotisés permettant de réaliser des opérations extrêmement précises, ou encore de remplacer des membres amputés.</p> <p>Чтение вслух и перевод (с французского на русский язык) отрывка из учебного текста, выполнение заданий по тексту.</p> <p>3-4 семестры: Lisez le texte. Répondez aux questions. L'appartement de Max se trouve dans une grande tour sur laquelle on a peint des nuages. Pour monter chez lui, on peut prendre l'escalier. Mais Max préfère l'ascenseur. C'est plus rapide et moins fatigant ! De sa fenêtre Max voit tout le quartier. Au loin, on aperçoit le centre commercial au milieu d'un grand parking. A côté, voici le stade et les terrains de tennis. Tous les matins, pour aller à l'école, Max prend le bus. Sa maman, Françoise, l'accompagne. Le conducteur de l'autobus les connaît bien . Il sait que Max doit se lever très tôt pour ne pas être en retard. A midi, Max déjeune à la cantine. Parfois Julie l'invite à déjeuner chez elle. Le soir, il rentre en voiture avec son papa qui passe le chercher en sortant du bureau. Quelle journée bien remplie ! C'est à peine s'il lui reste un moment pour jouer avec Doudou, son chien.</p> <p>Vrai ou faux :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'appartement de Max se trouve au rez – de – chaussée. 2. Max préfère aller à pied 3. Au milieu du centre commercial il y a un grand parking 4. Max prend le bus 5. Son père l'accompagne <ol style="list-style-type: none"> 1. Max déjeune à la cantine 2. Le soir il rentre avec sa mère 3. Doudou – c'est son chien

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>5-6 семестры: Lisez le texte. Répondez aux questions. Le travail à distance ou télétravail concerne presque 1,5 million de personnes – soit 6,8% des actifs. C’est un faible pourcentage des actifs (comparé à d’autres pays comme les Etats-Unis ou l’Angleterre) mais la presse en parle souvent et beaucoup de gens pensent que c’est la solution idéale. Il se développe dans les secteurs de la communication, des banques et des assurances, de la traduction, du secrétariat et du journalisme. Pour les entreprises, cela permet avant tout de réduire les surfaces des bureaux. Pour les employés, les avantages principaux sont l’autonomie, le choix des horaires, la suppression du temps de transport. Le télétravail permet aussi aux Parisiens et aux habitants des grandes villes de partir à la campagne. On pense que cette nouvelle façon de travailler peut aider à mieux équilibrer la population sur le territoire.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le titre de ce texte est <ol style="list-style-type: none"> a. «Les entreprises et les bureaux» b. «Le travail et la population» c. «Travailler à la maison» 2. Dans quel pays le pourcentage des télétravailleurs est plus faible ? <ol style="list-style-type: none"> a. en France b. en Angleterre c. aux Etats-Unis 3. Le télétravail ne se développe pas dans le secteur <ol style="list-style-type: none"> a. de la population b. de la communication c. du journalisme 4. L’avantage majeur du télétravail pour les entreprises c’est de <ol style="list-style-type: none"> a. la suppression du temps de transport b. de réduire les surfaces des bureaux c. de partir à la campagne 5. La plupart des télétravailleurs sont de jeunes gens. C’est <ol style="list-style-type: none"> a. vrai b. faux c. on ne sait pas <p>7-8 семестры: Lisez le texte. Répondez aux questions. Premier pays visité au monde, la France a attiré environ 75 millions de touristes en 2004. La même année, les autres destinations les plus populaires – l’Espagne avec 53,6 millions d’entrées et les Etats-Unis avec 46,1 millions – connaissent une progression très marquée</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>(12% pour les USA et 3,4% pour l'Espagne). Fait intéressant : en 2004, la Chine devient le 4^{ème} pays le plus visité au monde et renvoie L'Italie au 5^{ème} rang. En France, c'est Paris qui reste toute l'année l'endroit le plus visité du pays. Les séjours à Paris sont plus longs que dans d'autres villes françaises. Les séjours en ville qui représentent la première destination pour les non-Européens, sont principalement consacrés à la visite des musées et des monuments (23%), aux manifestations culturelles – spectacles, festivals, expositions – (5%), aux achats (20%), et aux activités professionnelles (11,4%). D'après <i>Le français dans le monde</i>, n° 341</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quel est le titre de ce texte ? <ol style="list-style-type: none"> a. Les pays du monde b. Le tourisme en France c. Les villes de France 2. ... est le pays le plus visité du monde. <ol style="list-style-type: none"> a. la France b. l'Espagne c. les Etats-Unis 3. C'est en ... que le tourisme connaît la plus grande progression. <ol style="list-style-type: none"> . France a. Espagne b. Etats-Unis 4. Paris est plus visité en hiver qu'en été. <ol style="list-style-type: none"> . vrai a. faux b. on ne sait pas 5. L'activité la plus fréquente (распространенная) à Paris c'est ... <ol style="list-style-type: none"> . Les achats a. Les séjours longs b. La visite des musées et des monuments <p>9-10 семестры: Lisez le texte. Répondez aux questions. En France, les déchets électroniques des entreprises seront recyclés Depuis 2006, les particuliers français peuvent recycler des déchets d'équipements électriques et électroniques grâce à la reprise « un pour un ». Le concept est simple : chaque ménage peut déposer son appareil hors d'usage contre l'achat d'un neuf chez le même distributeur. Bientôt, ce sera au tour des entreprises de bénéficier d'une telle possibilité, qui devrait permettre de collecter et de recycler près de 70 000 tonnes de déchets professionnels. Mis en place par l'éco-organisme Récyllum, ce dispositif intéresse en premier lieu les entreprises du bâtiment, mais aussi les industries et les collectivités territoriales, qui détiennent du matériel (alarmes incendie, caméras de</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>surveillance...) qui ne fonctionne plus. À terme, plus de 300 déchetteries professionnelles collecteront gratuitement ces déchets qui seront ensuite transportés dans des centres de traitement où ils suivront le même circuit que les déchets ménagers : destruction, dépollution, puis réutilisation dans la fabrication de nouveaux équipements électroniques. Pour le directeur de Récylum, Hervé Grimaud, ce n'est pas le recyclage mais la collecte de ces déchets qui posait problème jusqu'à présent. « L'immense majorité des déchets professionnels sont mêlés aux gravats* ou aux emballages, et enterrés dans le sol faute d'être isolés en vue de leur traitement », affirme-t-il. Les 120 entreprises partenaires chargées du financement de la filière paieront près de 100 euros la tonne de déchets, en fonction des équipements mis sur le marché. C'est le principe de responsabilité élargie du producteur, initié par la directive européenne de 2003, qui leur impose de prendre en charge la fin de vie de leurs appareils. Un principe qui concerne déjà de nombreux produits tels que les emballages, les textiles et les pneus. Enjeu Au-delà de la pression réglementaire, les entreprises qui s'engagent dans le recyclage des déchets professionnels s'inquiètent de la diminution des matières premières qui entrent dans la composition de ces appareils : des métaux rares, du cuivre, du fer... « Aujourd'hui, pour produire la même quantité de minerai de fer, il faut extraire deux fois plus de terre qu'il y a vingt ans », remarque le directeur de Récylum. Les appareils pouvant être recyclés à 85% de leur poids environ, l'enjeu est important. Enfin, les producteurs s'inquiètent de la pollution que peuvent entraîner ces équipements qui contiennent parfois des substances dangereuses. En 2007, moins de 8% des déchets des entreprises ont fait l'objet d'une collecte sélective. Un résultat largement inférieur à celui des déchets ménagers, qui forment la grande majorité des quelque 2 millions de tonnes de déchets électroniques produits chaque année en France, selon l'Agence de l'environnement et de la maîtrise d'énergie (Ademe). Dominique Mignon, directrice de développement à Éco-Systèmes (le principal des quatre éco-organismes de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques), attribue ce retard aux dates fixées par la législation : « Les producteurs doivent prendre en charge uniquement les déchets des appareils vendus à partir du 13 août 2005. Or, aujourd'hui, ces appareils commencent à peine à arriver en fin de vie. Beaucoup d'entreprises ont donc attendu ce moment pour se préparer réellement à les traiter. »</p> <p style="text-align: right;">D'après Angela BOLIS, Le Monde</p> <p>1. Dans le texte, il est surtout question... A d'un nouveau projet d'élimination de déchets</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>électroniques. B des difficultés des Français pour éliminer les déchets électroniques. C de la mise en place d'une nouvelle taxe sur les déchets électroniques.</p> <p>2. Le coût du recyclage est assumé par... A l'État. B le producteur. C le consommateur.</p> <p>3. Les entreprises considèrent que le recyclage est important parce que... A le gouvernement leur donne des subventions. B les déchets s'accumulent dans leurs entrepôts. C les matières premières sont difficiles à obtenir</p> <p>4. Actuellement en France, les déchets électroniques recyclés proviennent... A surtout des foyers. B surtout des entreprises. C autant des foyers que des entreprises</p> <p>5. Les appareils peuvent bénéficier du programme décrit dans le texte à condition d'avoir été... A jetés B produits ... après 2005. C commercialisés</p>
		<p>Неподготовленное монологическое высказывание по предложенной речевой ситуации в рамках пройденного материала.</p> <p>3-4 семестры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Parlez de la famille d'hier et d'aujourd'hui. 2. Parlez de vos relations en famille 3. Pourquoi les gens divorcent ? 4. Vous cherchez du travail, que faites-vous ? 5. Décrivez votre appartement. 6. Parlez de la maison de votre rêve. <p>5-6 семестры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Qu'est-ce que vous portez d'habitude? 2. Quel style préférez-vous ? 3. Qu'est-ce que vous achetez hier ? 4. Vous êtes pour ou contre la nouvelle médecine? 5. Parlez des vices de notre siècle etc. 6. Qu'est-ce que vous aimez manger? 7. Comme entrée que préférez-vous ? 8. Vous êtes au régime ou non ? 9. Aimez-vous la bonne cuisine ? etc. 10. Est-ce que le travail c'est le bonheur ? <p>7-8 семестры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Parlez de la positions géographique de la France et ses particularités régionales. 2. Comment fête-on Noël en France et en Russie ?

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>3. Parlez de votre dernière fois au théâtre. Aimez-vous le spectacle présenté ?</p> <p>4. Allez-vous souvent au cinéma ?</p> <p>5. Parlez de vos préférences musicales.</p> <p>6. Quelle musique les jeunes en France aiment-ils écouter ?</p> <p>9-10 semestres:</p> <p>1. Peut-on vivre sans télé ?</p> <p>2. Le téléphone portable est le gadget le plus indispensable.</p> <p>3. Il ne faut pas croire tout ce que vous trouvez sur Internet.</p> <p>4. Chacun entre nous doit participer à la lutte contre la pollution.</p> <p>5. Faut-il recycler et trier les déchets ?</p>

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачета с оценкой (3, 4, 6, 8 семестры) и экзамена (5, 7, 9, 10 семестрах).

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачета с оценкой и экзамена).

Зачет с оценкой по данной дисциплине проводится в 3, 4, 6, 8 семестрах в письменной форме и включает выполнение следующих практических заданий:

- тест множественного выбора (каждый правильный ответ оценивается в 1 балл, максимальное количество баллов – 25):

На оценку «отлично» необходимо набрать 24-25 баллов,

«хорошо» - 20-23 б.

«удовлетворительно» - 16-19 б.

«неудовлетворительно» - менее 15 б.

- тест на нахождение ошибок в предложениях (15-20 предложений);

- перевод (200 - 300 зн.);

- тест на проверку аудальных навыков (каждый правильный ответ оценивается в 1 балл, максимальное количество баллов – 25):

На оценку «отлично» необходимо набрать 24-25 баллов,

«хорошо» - 20-23 б.

«удовлетворительно» - 16-19 б.

«неудовлетворительно» - менее 15 б.

Баллы суммируются и высчитывается средний показатель.

Показатели и критерии зачета:

- на оценку «зачтено» обучающийся должен показать высокий, средний или пороговый уровень развития компетенций, знания не только на уровне воспроизведения и объяснения информации, но и интеллектуальные навыки решения языковой задачи (построения диалога, поддержание дискуссии, умение задавать наводящие вопросы, выражать свое мнение по поводу проблемного темы), нахождения уникальных ответов к проблемам, оценки и вынесения критических суждений; при этом допускаются отдельные неточности при интерпретации проблем и затруднения в переносе знаний и навыков в новые нестандартные ситуации; необходимо выполнение 70% заданий в течение семестра, а также сдача индивидуального чтения в полном объеме; зачетные работы написаны на оценку «отлично», «хорошо» и «удовлетворительно».

- на оценку «не зачтено» - обучающийся показывает знания на уровне воспроизведения и объяснения информации в объеме не более 20%, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач; письменные задания (70-100%) выполнены на оценку «неудовлетворительно»; в течение семестра не выполняются основные устные и письменные работы; индивидуальное чтение не сдано или сдано в недостаточном объеме (менее 70%).

Показатели и критерии оценивания зачета:

- на оценку «отлично» (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание

учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

Экзамен по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» проводится на в 5, 7, 9, 10 семестрах в 2 этапа (письменная и устная части). Первый этап включает выполнение следующих практических заданий:

- тест множественного выбора (каждый правильный ответ оценивается в 1 балл, максимальное количество баллов – 25):

На оценку «отлично» необходимо набрать 24-25 баллов,

«хорошо» - 20-23 б.

«удовлетворительно» - 16-19 б.

«неудовлетворительно» - менее 15 б.

- тест на нахождение ошибок в предложениях (15-20 предложений);

- перевод (200 -300 зн.);

- тест на проверку аудиаьных навыков (каждый правильный ответ оценивается в 1 балл, максимальное количество баллов – 25):

На оценку «отлично» необходимо набрать 24-25 баллов,

«хорошо» - 20-23 б.

«удовлетворительно» - 16-19 б.

«неудовлетворительно» - менее 15 б.

- написание изложения / сочинения.

Второй этап включает:

- пересказ текста, чтение и перевод отрывка;

- составление диалога без подготовки по одной из пройденных тем / монологичное высказывание;

- беседа по проблемам.

5 семестр:

На первом этапе экзамена обучающиеся выполняют письменные задания:

- Corrections (коррекция ошибок) – 20 предложений (в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом)

- Translation (лексико-грамматический перевод с русского на французский в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом).

- Dictation (диктант – текст на французском языке, составленный на основе пройденного грамматического и лексического материала).

На втором этапе обучающиеся выполняют устные задания:

- Чтение вслух и перевод (с французского на русский язык) отрывка из художественного текста (700 п.знаков).
- Подробный пересказ оригинального фабульного текста объемом 2000п.знаков.
- Неподготовленное диалогическое высказывание по предложенной речевой ситуации в рамках пройденного материала.

7 семестры

На первом этапе экзамена обучающиеся выполняют письменные задания:

- Corrections (коррекция ошибок) – 20 предложений (в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом)
- Translation (лексико-грамматический перевод с русского на французский в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом).
- Dictation (диктант – текст на французском языке, составленный на основе пройденного грамматического и лексического материала).

На втором этапе обучающиеся выполняют устные задания:

- Чтение вслух и перевод (с французского на русский язык) отрывка из художественного текста (700 п.знаков).
- Подробный пересказ оригинального фабульного текста объемом 2000п.знаков.
- Неподготовленное диалогическое высказывание по предложенной речевой ситуации в рамках пройденного материала.

9-10 семестр:

На первом этапе экзамена обучающиеся выполняют письменные задания:

- Corrections (коррекция ошибок) – 20 предложений (в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом)
- Translation (лексико-грамматический перевод с русского на французский в соответствии с пройденным грамматическим и лексическим материалом).
- Reproduction (аудирование текста на французском языке, воспроизведение услышанного объемом не менее 300 слов).

На втором этапе обучающиеся выполняют устные задания:

- Чтение вслух и перевод (с французского на русский язык) отрывка из художественного текста (700 п.знаков).
- Подробный пересказ оригинального фабульного текста объемом 2000п.знаков.
- Неподготовленное диалогическое высказывание по предложенной речевой ситуации в рамках пройденного материала.

Оценивание работ осуществляется по следующим критериям:

Translation (200 слов)

- Оценка «отлично» – не более 1-й полной ошибки
- Оценка «хорошо» – не более 2-х полных ошибок
- Оценка «удовлетворительно» – не более 4-х полных ошибок
- Оценка «неудовлетворительно» – более 4-х полных ошибок

Полной ошибкой считается:

- смысловая ошибка (искажение по смыслу, которое препятствует правильному пониманию);
- каждые три грамматические ошибки;
- каждые три лексические ошибки;
- каждые четыре стилистические ошибки;
 - каждые пять орфографических ошибок
 - каждые пять пунктуационных ошибок

- 7-10% непереведенного или пропущенного текста

Dictation (на 100 слов):

- «5» – 1 ошибка
- «4» – 2 ошибки
- «3» – 3-6 ошибок
- «2» – 7 и более ошибок

Corrections (не исправлено из 20 ошибок)

- «5» – 1 негрубая ошибка
- «4» – 2-4 ошибки
- «3» – 5-8 ошибок
- «2» – 9 и более ошибок

Listening

- «5» – 90-100 % правильных ответов
- «4» – 76-89 % правильных ответов
- «3» – 60-75 % правильных ответов
- «2» – менее 60 % правильных ответов

Показатели и критерии оценивания экзамена:

- на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
- на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
- на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
- на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.
- на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

